



Eine gewinnbringende  
Investition für  
Betrieb und Umwelt

**FIDI**

## LÖSEMittel-RÜCKGEWINNUNG

RS 120



RS 250



RS -V- 600



RS 120 + Waschgerät LM 80 U



Industrie-Serie



**Sie sparen:** bis zu 65% Lösemittel-  
und bis zu 95% Entsorgungskosten

# FIDI-LÖSEMITTELAUFBEREITUNG



D 12

## FIDI-Lösemittelrückgewinnung

FIDI-Destilliergeräte ermöglichen die Rückgewinnung und Wiederverwendung von Lösemitteln, die zum Reinigen und Entfetten in den verschiedensten Bereichen eingesetzt werden. Durch Nutzung des einfachen Destillationsprinzips wird das verunreinigte Lösemittel von Harzen, Pigmenten, Lacken, Ölen usw. gereinigt.

Die Destillationsrückstände setzen sich am Boden des Kessels (Folienbeutel) ab und können nach Beendigung der Destillation problemlos entfernt werden. Das saubere Lösemittel wird im Behälter aufgefangen und wiederverwendet.

### Funktionsprinzip

Die verschmutzten Lösemittel werden in einem Kessel aus Edelstahl erwärmt und verdampft.

Das gleichmäßige Erwärmen erfolgt über einen Mantel aus Wärmeträgeröl, welches von einem oder mehreren Heizwiderständen aufgeheizt wird.

Ein Regelthermostat und eine elektrische Zeitschaltuhr steuern die Destillation und Kühlung.

Der Lösemitteldampf gelangt über das Dampfsammelrohr in den Kühler und kondensiert.

Das Destillat wird in einem Kanister aufgefangen und kann sofort wiederverwendet werden.

### Bedienung

Der Destillationszyklus läuft automatisch ab. Die Bedienung beschränkt sich auf das Befüllen und Entfernen der Rückstände.

### Sicherheit

FIDI-Destillationsgeräte arbeiten normalerweise mit atmosphärischem Druck. Bei Temperaturanstieg durch Ausfall der Kühleinrichtung oder des Regelthermostates wird der Destillationsprozeß sofort automatisch unterbrochen.

Alle Geräte und Anlagen werden gemäß europäischer Normen, z.B. Atex 95 (Richtlinie 94/9 EG), gebaut.

Alle Geräte tragen die CE-Kennzeichnung.

### Wirkungsgrad

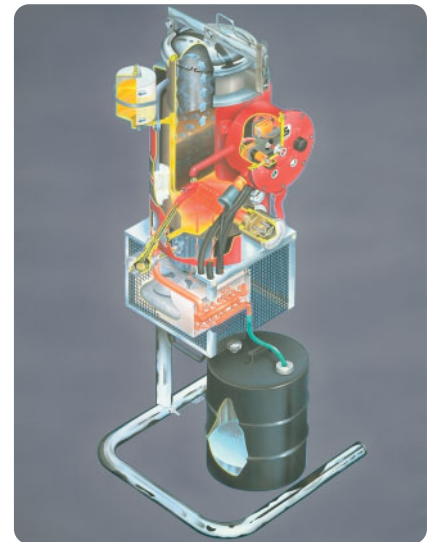
Bis zu 97% des Lösemittelanteils, abhängig vom Grad der Verschmutzung, werden zurückgewonnen.

### Kosten

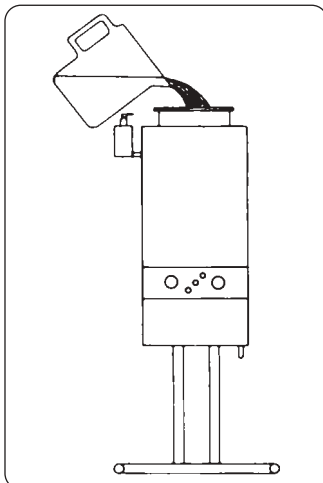
Günstiger Preis und geringe Betriebskosten sichern eine rasche Amortisation.

### Einsatzbereiche

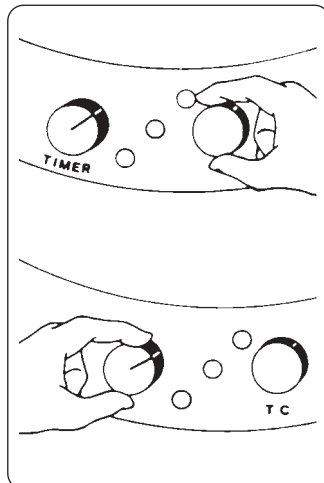
Mechanik, Elektronik, Chemie, Arzneimittelindustrie, Farben-, Lacke-, Harz- und Kunststoff verarbeitende Betriebe, Leder- und Möbelindustrie, graphisches Gewerbe.



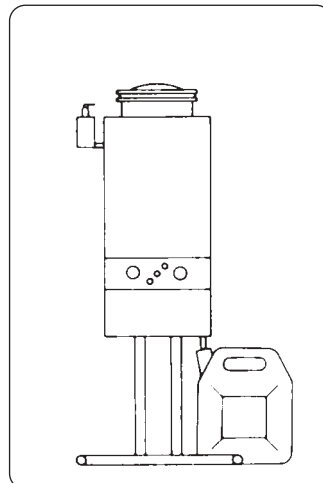
1. Folienbeutel einsetzen und befüllen



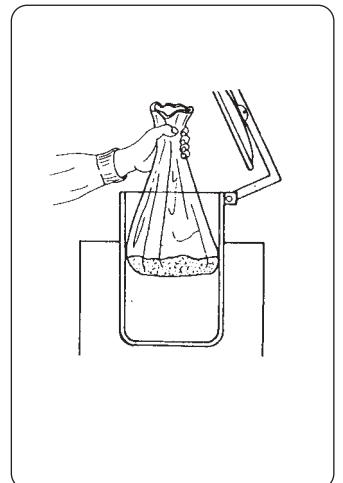
2. Arbeitstemperatur und Destillierdauer einstellen



3. Automatische Destillation



4. Nach Destillationsende Folienbeutel mit den Rückständen entnehmen



## Geräteserie RS



RS 120



RS 250

Die Geräteserie RS überzeugt durch jahrzehntelange Erfahrung. Beim Zusammenspiel der Geometrie und Zuverlässigkeit, durch optimalen Einsatz der Komponenten, Kessel, Ölmantel mit Ausgleichssystem und großzügig dimensionierten Longlife Heizstäben, setzen die Geräte Maßstäbe. Die Geräte sind an Robustheit nicht zu über treffen.

Alle Geräte der Serie RS sind aus- oder nachrüstbar mit Vakuumsystem, die beim Einsatz bestimmter Lösemittel zum Einsatz kommen.

Die Serie RS läßt sich weiter mit zahlreichen Extras wie z.B. Rührwerk, automatische Befüllung, automatische Entleerung (nur flüssige Rückstände), unterschiedliche Prozessparameter usw. aufrüsten.



RS 600 / 1200

## Geräteserie RSI

Die Geräte der Serie RSI 600 und RSI 1200 sind, ohne auf unseren hohen Standard zu verzichten, ein wenig einfacher gebaut. Bei zahlreichen, einfachen Anwendungen wird diese, im Preis günstige Alternative, ihre Berechtigung haben und für viele Jahre in Ihrem Unternehmen zur Zufriedenheit ihren Dienst versehen.



RSI 600 / 1200



Befüllhahn



Deckelschaugläser



Folienbeutel

Zahlreiches Zubehör wie Deckelschaugläser mit Wischersystem und unsere Folienbeutel werden Ihre Arbeit garantiert erleichtern.

Aufmerksam möchten wir auf unsere **Kombination aus Lösemittelaufbereitungsanlage und Teile- oder Spritzpi-stolenwaschgerät** machen.

Das verschmutzte Lösemittel wird automatisch in das Destilliergerät gefördert. Das saubere Lösemittel wird nach dem Prozeß wieder in das Waschgerät gepumpt.



RS 120 + LM 80 U

Der Arbeitsaufwand beschränkt sich auf das Einlegen des Folienbeutels in das Destilliergerät, das Einschalten der Pumpe und der Füllstandskontrolle. Nach Ablauf des Prozesses auf das Entnehmen des Folienbeutels mit den Rückständen.

Selbstverständlich sind beide Geräte auch einzeln und unabhängig zu betreiben.

Modell		RS 120	RS 250	RS 600	RS 1200	RSI 600	RSI 1200
Füllmenge		12 Liter	25 Liter	60 Liter	120 Liter	60 Liter	120 Liter
Elektr. Leistung		1,04 kW	2,04 kW	4,18 kW	10,18 kW	3,05 kW	6,60 kW
Volt		230	230	400	400	230	400
Regeltemperatur T2	H	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C	40 - 200° C
auf Wunsch auch T3	L	40 - 160° C	40 - 160° C	40 - 160° C	40 - 160° C	40 - 160° C	40 - 160° C
Destillierdauer		3,5- 4,5 h	3,5- 5 h	4 - 5 h	4 - 5 h	5 - 6 h	5 - 6 h
<b>gegen Mehrpreis erhältlich:</b>							
INOX-Kühlblock	X	•	•	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig
Teflon-Dichtung		•	•	•	serienmäßig	•	serienmäßig
Rührwerk	Q	–	•	•	•	–	–
Wasserkühlung	W	•	•	•	•	–	–
Elektronikkarte „Stop + Go“	E	•	•	serienmäßig	serienmäßig	•	•
Vakuuvorrichtung	V	•	•	•	•	–	–
Folienbeutel (nicht bei Rührwerk)		•	•	•	•	•	•
Befüllstutzen am Kesselrand	B	•	•	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig
Vollautomatische Befüllung	C	–	–	•	•	–	–
Automatische Entleerung	U	–	–	•	•	–	–
Maße in cm (Breite x Tiefe x Höhe)	ca:	60 x 60 x 130	60 x 100 x 120	80 x 120 x 170	110 x 150 x 200	70 x 110 x 150	100 x 140 x 200
Gewicht	ca:	75 kg	140 kg	320 kg	550 kg	250 kg	400 kg

– nicht lieferbar • optional lieferbar

# Lösemitteldestilliergeräte für die Industrie



Die Industrieanlagen sind mit einem internen Rührwerk und Abschabern (auf Anfrage) ausgerüstet, die das Produkt in Bewegung halten und so Anhaftungen an der Kesselwand und am Kesselboden verhindern werden.

Der gedrehte und aus 8 mm V2 Edelstahl gefertigte Kessel garantiert hohe Resistenz und lange Lebensdauer. Die gegenüber der maximalen Füllmenge außerordentlich hohe Gesamtkapazität des Kessels ermöglicht eine perfekte Trennung von Lösemittel und Verunreinigung durch die Reduktion von Mitschleppphänomenen. Der gegenüber der Kesseltiefe sehr große Durchmesser erweitert die Verdampfungsoberfläche, die Destillation wird dadurch optimiert und zusätzlich werden durch das fast komplette Kippvermögen des Kessels das Entleeren und die Reinigung extrem erleichtert.

Die mikroprozessorgesteuerte Kontrolle ermöglicht einen optimalen Betrieb entsprechend dem jeweiligen Produkt in Behandlung. Der Prozess, der in maximal 6 Abschnitte unterteilt werden kann, ermöglicht die Anpassung der Werte unmittelbar mit der Entwicklung der chemischen-physikalischen Phänomene und im besonderen unter Berücksichtigung der spezifischen Wärme, der Verdampfungsenergie, der Dampfspannung und der verschiedenen Destillationstemperaturen.

## Diese Flexibilität ermöglicht:

- einen Trennungsgrad von flüssig-flüssig, flüssig-fest und einer Aufkonzentration
- Trocknung der Rückstände auf höchstmöglichem physikalischem Niveau
- gezielt korrigierende Eingriffe in das Ausmaß und der Dauer zur Aufhebung von anomalen Schaumbildungen
- Linearität und Konstanz der Temperaturdifferenz zwischen Heizmedium und Produkt, auch bei Verdünnern mit besonders breiter Destillationsspanne
- die sichere Behandlung von wärmeunbeständigen Lösemitteln und Verschmutzungen



**FIDI**  
RECYCLINGTECHNIK  
Die Adresse für Abwasser - Lösemittel - Aufbereitung

## Uw leverancier voor de Benelux:

**chemtrade**  
international b.v.  
milieutechniek

De Nieuwe Vaart 28  
1401 GR Bussum  
T. 035-694 74 54  
E. [info@chemtrade.nl](mailto:info@chemtrade.nl)  
W [www.chemtrade.nl](http://www.chemtrade.nl)